

**Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamka ee Caymiska Daawada Medi-Cal ee  
Ismaamulka San Diego  
Khulaasada Isbadellada Buug-Gacmeedka Macaamiisha - Diseembar 2023**

QAYBTA	MURAAJACADA	WAXA ISBADELAY
Bogga Hore	Ma qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso</li> </ul>
Liiska Mawduucyada	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lagu daray qaybta "Luuqadaha iyo Qaababka Kale"</li> <li>Lagu daray qaybta "Xaqa aad U leedahay Helitaanka Diiwaannada Cafimaadka iyo Xogta Diiwaanka Adeeg Bixiyaha adoo adeegsanaaya Aaladaha Casriga ah"</li> </ul>
Luuqadaha iyo Qaababka Kale	Qayb Cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lagu daray qayb hoosaadyada "Luuqadaha Kale", "Qaababka Kale" iyo "Adeegyada Turjumaanka"</li> </ul>
Ogaysiiska Ka baxsan Takoorka	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Macluumaadka Guud	Xogta cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>Xogta cusub ee qaybta "Aad tahay Macmiilka Caymiska Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamsan ee Daawada Medi-Cal ee Degmada, Degmadaada Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamsan ee Daawada Medi-Cal ayaa Masuul Ka ah."</li> </ul>
Adeegyada	Xogta lagu daray Lana cusbooneysiiday	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lagu daray "Masiibooyinka Wareegga"</li> <li>Waa la cusbooneysiiday si loogu daro "Adeegyada lagu baxsho Nidaamka Adeeg Bixinta ee DMC-ODS ayaa lagu heli karaa taleefanka ama caafimaadka khadka, marka laga reebo baaritaannada caafimaad ee Adeegyada Daawaynta Balwada iyo Maaraynta Xanuunka joojinta Balwada"</li> </ul>
Isbitaal dhigista aan buuxin (qayb hoosaadka ku jirta qaybta "Adeegyada")	Xogta cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray "Macaamiisha kayar 21 sano ayaa u qalmi kara adeegga oo lagu baxsho Baaritaanka Biloowga Hore iyo Goosgooska, Cilad Helida, iyo Daawaynta ayadoo aan loo eegayn degmada ay dagan yihiin."</li> </ul>
Adeegyada Daawaynta Bukaanku Socodka (qayb hoosaadka ku jirta qaybta "Adeegyada")	Xogta cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray "Macaamiisha kayar 21 sano ayaa u qalmi kara adeegga oo lagu baxsho Baaritaanka Biloowga Hore iyo Goosgooska, Cilad Helida, iyo Daawaynta ayadoo aan loo eegayn degmada ay dagan yihiin."</li> </ul>
Maaraynta Ciladaha Joojinta Balwada (qayb hoosaadka ku jirta qaybta "Adeegyada")	Xogta cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waa la cusbooneysiiday si loogu daro "Ayadoo aan laga eegayn nooca goobta, macmiilka waa in isha lagu hayaa inta lagu jiro hawsha maareynta xanuunka joojinta daroogada. Macaamiisha helaaya maareynta xanuunka joojinta daroogada ee jooga xarunta la dagan yahay ama bukaan jiifka waa inay joogaan xarunta."</li> </ul>
Daawooyinka Daawaynta Balwada (qayb hoosaadka ku jirta qaybta "Adeegyada")	Xogta lagu daray Lana cusbooneysiiday	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray "Liiska daawooyinka la ogol yahay waxaa kamid ah: <ul style="list-style-type: none"> <li>Acamprosate Calcium</li> <li>Buprenorphine Hydrochloride</li> <li>Buprenorphine Extended-Release Injectable (Sublocade)</li> <li>Buprenorphine/Naloxone Hydrochloride</li> <li>Naloxone Hydrochloride</li> <li>Naltrexone (afka)</li> <li>Naltrexone Microsphere Injectable Suspension (Vivitrol)</li> </ul> </li> </ul>

**Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamka ee Caymiska Daawada Medi-Cal ee  
Ismaamulka San Diego  
Khulaasada Isbadellada Buug-Gacmeedka Macaamiisha - Diseembar 2023**

QAYBTA	MURAAJACADA	WAXA ISBADELAY
		<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Lofexidine Hydrochloride (Lucemyra)</li> <li>○ Disulfiram (Antabuse)</li> <li>○ Methadone (waxaa bixiya barnaamijka Daawaynta Daroogada)"</li> <li>• Waa la cusbooneysiisay si loo daro "Daawooyinka Daawaynta Balwada ayaa lagu bixin karaa ayagoo qayb ka ah adeegyada dhamaan daawooyinka ee Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamsan ee Daawada Medi-Cal, ayna ku jiraan Adeegyada Daawaynta Bukaanku Socodka, Adeegyada Adag ee Bukaanku Socodka, iyo Daawaynta Lagu Baxsho xarumaha la Seexdo, tusaale."</li> </ul>
Adeegyada Taageerada Dadka isku daruufka ah isa siiyaan (qayb hoosaadka ku jirta qaybta "Adeegyada")	Xogta cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa lagu daray "Macaamiisha kayar 21 sano ayaa u qalmi kara adeegga oo lagu baxsho Baaritaanka Biloowga Hore iyo Goosgooska, Cilad Helida, iyo Daawaynta ayadoo aan loo eegayn degmada ay dagan yihiin."</li> </ul>
Maaraynta Sugnaanta (qayb hoosaadka ku jirta qaybta "Adeegyada")	Xogta cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa lagu daray "Macaamiisha kayar 21 sano ayaa u qalmi kara adeegga oo lagu baxsho Baaritaanka Biloowga Hore iyo Goosgooska, Cilad Helida, iyo Daawaynta ayadoo aan loo eegayn degmada ay dagan yihiin."</li> </ul>
Adeegyada Masiibada ee Wareegga (qayb hoosaadka ku jirta qaybta "Adeegyada")	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa lagu daray qayb hoosaadka "Adeegyada Masiibada ee Wareegga" iyo xogta: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Adeegyada masiibada ee wareegga waxaa lagu daboolaa adeegyada Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamsan ee Daawada Medi-Cal ee macaamiisha kayar 21 sano</li> <li>○ Adeegyada masiibooyinka ee wareegga ayuu heli karaa qof kasta oo waajahaaya masiibada caafimaadka dhimirka iyo/ama isticmaalka maandooriyaha</li> <li>○ Adeegyada masiibada ee wareegga waxaa baxsha xirfadleyaal caafimaad oo taga meesha dhibaataadu ku hayso macmiilka</li> <li>○ Adeegyada masiibada ee wareegga waxaa ku jira gurmada degdeg ah, qiimayn gaar ah iyo xasilin ku saleysan bulshada</li> </ul> </li> </ul>
Baaritaanka, Helida Cilada, iyo Daawaynta Xili Hore ee Goos-gooska ah (qayb hoostaad qaybta "Adeegyada")	Xogta cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waa la cusbooneysiisay si loogu daro "Shuruudaha helitaanka ee macaamiisha kayar 21 sano ayaa ka duwan kana fudud helitaanka shuruudaha dadka waawayn ee helaaya adeegyada Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamsan ee Daawada Medi-Cal, si loo buuxsho masuuliyada Baaritaanka, Helida Cilada, iyo Daawaynta Xili Hore ee Goos-gooska ah iyo doonista kahortaga iyo caawimaada hore ee ku aadan xanuunnada isticmaalka maandooriyaha."</li> </ul>

**Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamka ee Caymiska Daawada Medi-Cal ee  
Ismaamulka San Diego  
Khulaasada Isbadellada Buug-Gacmeedka Macaamiisha - Diseembar 2023**

QAYBTA	MURAAJACADA	WAXA ISBADELAY
Sida aad Ku helayso Adeegyada Nidaamka Adeegyada Nidaamsan ee Daawada Medi-Cal	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Sidee Ku helayaa Adeegyada Caafimaadka Dhimirka ee Gaarka ah	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Shuruudaha Helitaanka iyo Muhiimada Caafimaadka	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Xulashada Dhakhtar	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Xaqa aad U leedahay Helitaanka Diiwaannada Cafimaadka iyo Xogta Diiwaanka Adeeg Bixiyaha adoo adeegsanaaya Aaladaha Casriga ah	Qayb Cusub	<ul style="list-style-type: none"> <li>Xog cusub oo ku aadan caawimaada Barta cusub ee Bukaanka/Barnaamijka Codsiga Helitaanka Bukaanka kaasoo dhawaan la furi doono</li> </ul>
Ogeysiiska Go'aanka Diidmada Gunnada	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Hanaanka Xalinta Dhibaataada	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Hanaanka Cabashada	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Hanaanka Racfaanka (Caadiga ah iyo Kan Boobsiiska ah)	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Hanaanka Dhagaysiga Cadaalada ah ee Gobalka	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Muhiim Xog ku saabsan Barnaamijka Medi-cal	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray qayb hoosaadka “Xagee ayaan ka heli karaa xog dheeraad ah oo ku saabsan Medi-Cal?” iyo xogta:</li> </ul>

**Nidaamka Adeeg Bixinta Nidaamka ee Caymiska Daawada Medi-Cal ee  
Ismaamulka San Diego  
Khulaasada Isbadellada Buug-Gacmeedka Macaamiisha - Diseembar 2023**

QAYBTA	MURAAJACADA	WAXA ISBADELAY
		<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Booqo webseedka Waaxda Adeegyada Daryeelka caafimaadka oo aad ka helayso <a href="https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx">https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx</a> si aad u hesho xog dheeri ah oo ku saabsan Medi-Cal.</li> </ul>
Dardaaranka hore Loo sii Qoray	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Xuquuqda iyo Waajibaadka Macmiilka	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>
Codsiga Wareejinta Daryeelka	Ma Qusayso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ma qusayso – Ma jirana isbadello waawayn</li> </ul>

## LANGUAGE TAGLINES

### English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call (888) 724-7240 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call (888) 724-7240 (TTY: 711). These services are free of charge.

### الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ (888) 724-7240 (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ (888) 724-7240 (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

### Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

### ភ្នំសម្រាប់ជាកាសខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាកាស របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ (888) 724-7240 (TTY: 711)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចទាញបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ (888) 724-7240 (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

### 简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电(888) 724-7240 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电(888) 724-7240 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

### مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با (888) 724-7240 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با (888) 724-7240 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

### हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो (888) 724-7240 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। (888) 724-7240 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

### **Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)**

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau (888) 724-7240 (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau (888) 724-7240 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

### **日本語表記 (Japanese)**

注意日本語での対応が必要な場合は (888) 724-7240 (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。(888) 724-7240 (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

### **한국어 태그라인 (Korean)**

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 (888) 724-7240 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. (888) 724-7240 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

### **ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)**

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃຫ້ທາດປີ (888) 724-7240 (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິຕິພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃຫ້ທາດປີ (888) 724-7240 (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

### **Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux (888) 724-7240 (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx (888) 724-7240 (TTY: 711). Naav deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

### **ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

### **Русский слоган (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТТУ: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТТУ: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

### **Mensaje en español (Spanish)**

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al (888) 724-7240 (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al (888) 724-7240 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

### **แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

### **Примітка українською (Ukrainian)**

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

### **Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

## OGEYSIISKA TAKOOR LA'AANTA

Sharcigu waa ka soo horjeedaa takooridda. Ismaamulka San Diego wuxuu raacayaa sharciyada xuquuqda madaniga ah ee Gobalka iyo Federaalka. Ismaamulka San Diego sifo sharci daro ah uma takoorayo, ugama saaraayo dadka, ama ulama dhaqmaayo dadka si kaduwan dadka kale sabab la xariirta jinsiga, isirka, midabka, diinta, asalka, wadanka ay kasoo jeedaan, aqoonsiga qoomiyadooda, da'da, naafada dhimirka, naafada jidhka, xanuun caafimaad, xogta hide sidaha, xaalada guurka, jinsiga, aqoonsiga jinsiga, ama dookha galmada.

Ismaamulka San Diego wuxuu baxshaa:

- Kaalmooyinka iyo adeegyada bilaashka ay ku helayaan dadka naafada ah si looga caawiyo inay xariir wanaagsan sameeyaan. sida:
  - Turjumaanada dadka naafada ah oo xirfad leh
  - Xogta qoraalka ah ee ku qoran qaababka kale (farta waawayn, farta indhoolka, codka ama qaababka lagu geli karo elektarooniga)
- Waxay siiyaan adeegyada luuqada oo lacag la'aan ah dadka luuqadooda hooyo aysan ahayn Ingiriiska, sida:
  - Turjumaano xirfad leh
  - Macluumaadka kuqoran luuqado kale

Haddii aad u baahan tahay adeegyadaan, la xariir Laynka Helitaanka iyo Gurmada Masiibada ee shaqeeya 24 saac maalintii, 7 maalmood asbuucii adoo wacaaya (888) 724-7240. Ama, haddii aadan si wanaagsan wax u maqli karin ama u hadli karin, fadlan wac 711. Marka aad codsato, dukumiintigaan ayaad ku helaysaa farta indhoolka, far waawayn, cod ahaan, ama qaabab elektarooniga ah.

## SIDA LOO GUDBIYO CABASHO

Haddii aad aaminsan tahay in Ismaamulka San Diego uu ku fashilmay inuu ku siiyo adeegyadaan ama uu sifo sharci daro ah kuugu takooray qaab kale asagoo cuskanaaya sababo la xariira jinsi, isir, midab, diin, asal, wadanka aad kasoo jeedo, aqoonsiga kooxda qoomiyada, da'da, naadada dhimirka, naafada jirka, xanuun, xogta hide sidaha, xaalada guurka, jinsiga, aqoonsiga jinsiga, ama dookha galmada, waxaad u gudbin kartaa cabasho wakaaladaha xuuqda u dooda ee soo socda. Waxaad cabashada ku gudbin kartaa khadka taleefanka, qoraal ahaan, si toos ah, ama elektarooniga ahaan:

- Taleefanka:
  - Si lagaaga caawiyo gudbinta cabasho la xariirta **adeegyada guryaha la dagan yahay**, waxaad wici kartaa **Barnaamijka Qareennada Bukaanka ee Adeegga Qoysaska Yuhuuda ah (JFS)** ood ka wacayso (858) 637-3210
  - Si aad u hesho caawimaad ku aadan gudbinta cabasho la xariirta **adeegyada bukaan socodka ama adeegyo kasta oo kale oo la xariira xanuunka isticmaalka maandooriyaha**, waxaad wici kartaa **Xarunta U**

**qareemida Waxbarashada iyo U doodista Caafimaadka Macaamiisha (CCHEA)** oo aad ka wacayso laynka bilaashka lagu waco (877) 734-3258 (TTY 1-800-735-2929).

- Ama, haddii aadan si wanaagsan wax u maqli karin ama u hadli karin, fadlan wac 711.
- Qoraal ahaan: Buuxi foomka cabashada ama waraaq qor oo u dir:

**Adeegyada Xarumaha Dadka la seexsho:**

Jewish Family Service of San Diego  
Joan & Irwin Jacobs Campus  
Turk Family Center  
Community Services Building  
8804 & 8788 Balboa Avenue  
San Diego, CA 92123

**Adeegyada Bukaanku Socodka ama Adeegyada xanuunka laga qaado isticmaalka maandooriyaasha ee kale:**

Consumer Center for Health Education and Advocacy (CCHEA)  
1764 San Diego Avenue, Suite 100  
San Diego, CA 92110

- Si toos ah ugu gee: Booqo xafiiska dhakhtarkaaga ama xarunta dhakhtarka xanuunka maandooriyaha oo qandaraas ka haysta Ismaamulka San Diego una sheeg inaad doonayso inaad cabasho gudbis.
- Qaab elektarooniga ah: Booqo webseedyada hoose:

**Adeegyada Xarumaha Dadka la seexsho:**

Adeegyada Qoyska Yuhuuda ah ee San Diego  
<https://www.jfssd.org/>

**Adeegyada Bukaanku Socodka ama Adeegyada xanuunka laga qaado isticmaalka maandooriyaasha ee kale:**

Xarunta U qareemida Waxbarashada iyo U doodista  
Caafimaadka Macaamiisha (CCHEA)

<https://www.lasds.org/mental-health-and-substance-abuse-patients-rights/>

---

## **XAFIISKA XUQUUQAHA MADANIGA AH – WAAXDA ADEEGYADA DARYEELKA CAAFIMAADKA EE CALIFORNIA**

Waxaad sidoo kale cabashada xuquuqda madaniga ah u gudbin kartaa Waaxda Adeegyada Daryeelka caafimaadka ee California, Xafiiska Xaquuqda Madaniga adoo ka wacaaya taleefanka, qoraal u diraaya, ama oonlaynka ugu diraaya:

- Taleefanka: Wac **916-440-7370**. Haddii aadan hadli karin ama maqalkaagu culus yahay, fadlan wac **711 (California State Relay)**.
- Qoraal ahaan: Buuxi foomka cabashada ama waraaq ahaan ugu dir:

**Department of Health Care  
Services Office of Civil Rights  
P.O. Box 997413, MS 0009  
Sacramento, CA 95899-7413**

Foomamka Cabashada ayaa laga heli karaa:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- Qaab elektarooniga ah: limeel u dir [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).

---

## **XAFIISKA XUQUUQAHA MADANIGA AH – WAAXDA ADEEGYADA CAAFIMAADKA IYO AADANAHA EE MARAYKANKA**

Waxaad sidoo kale cabasho xuquuqaha madaniga ah u gudbin kartaa Waaxda Adeegyada Bani'aadamka iyo Caafimaadka ee Mareeykanka, Xafiiska Xuquuqaha Madaniga ah adoo ka wacaaya taleefanka, waraaq u diraaya, ama oonleenka kala xariiraaya:

- Taleefanka: Wac **1-800-368-1019**. Ama, haddii aadan si wanaagsan wax u maqli karin ama u hadli karin, fadlan wac **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- Qoraal ahaan: Buuxi foomka cabashada ama waraaq ahaan ugu dir:

**U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201**

- Foomamka Cabashada ayaa laga heli karaa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- Qaab elektarooniga ah: Booqo Barta Cabashada Xafiiska Xaquuqda Madaniga ah oo ah <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>